

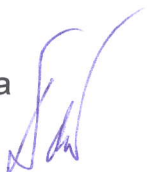
# MESTSKÝ ÚRAD V GALANTE

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 01.decembra 2016

## **K bodu č. 21: Žiadosť Športového klubu Arkádia Galanta**

### **Návrh predkladá:**

Mgr. Miroslav Psota  
prednosta MsÚ



### **Materiál obsahuje:**

- A/ Návrh uznesenia
- B/ Žiadosť nájomcu
- C/ Stanovisko MsÚ
- D/ Stanovisko Správy športových zariadení
- E/ Stanoviská komisií
- F/ Uznesenie MsZ č. 357/Z-2014

### **Návrh spracovala:**

Ing. Zuzana Kopasová  
vedúca ORM



V Galante, 21.11.2016

## Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

### s c h v a ľ u j e

a ) vydanie súhlasu na výstavbu rehabilitačnej časti športového centra Arkádia, ul. Kpt. Nálepku 1575, 924 01 Galanta s týmito podmienkami:

- uzavretie zmluvy o budúcej nájomnej zmluve so ŠK Arkádia Galanta,
- do 12 mesiacov od uzavretia zmluvy žiadateľ predloží projektovú dokumentáciu s oceneným výkazom výmer na stavebné úpravy a prístavbu k existujúcej budove, ktorá bude projektantom pripravovaná po zohľadnení požiadaviek mesta a Správy športových zariadení Galanta,
- do 12 mesiacov od uzavretia zmluvy predloží právoplatné stavebné povolenie na stavebné práce,
- výber zhotoviteľa stavby uskutoční podľa zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní transparentnou súťažou za účasti zástupcu mesta v komisii na vyhodnotenie návrhov,
- stavbu ukončiť do 12 mesiacov od právoplatnosti stavebného povolenia,
- po kolaudácii stavby uzatvoriť dodatok k nájomnej zmluve – úprava predmetu nájmu, bez predĺženia dohodnutej doby nájmu, t.j. nájom končí 28. februára 2020,
- umožnenie odpisovania technického zhodnotenia majetku po dobu nájmu

b) udelenie súhlasu na uzatvorenie zmluvy o podnájme nebytového priestoru na ul. Kpt. Nálepku 1575 v správe Správy športových zariadení Galanta pre žiadateľa ŠK Arkádia Galanta, Cintorínska 1, 924 01 Galanta, IČO 31 872 093 so spoločnosťou Arkáda s.r.o., Hodská 3170/109, 924 01 Galanta, IČO 36 786 705 k prevádzkovaniu rehabilitačnej časti a squashu

### o d p o r ú č a

**prednostovi Mestského úradu Galanta**

**riaditeľovi Správy športových zariadení mesta Galanta**

pripraviť zmluvu o budúcej zmluve s ŠK Arkádia Galanta v zmysle schvaľovacej časti uznesenia.

T: december 2016

## Žiadosť o realizáciu výstavby rehabilitačnej časti Športového centra Arkádia

Dňa 03.11.2016 bola na MsÚ Galanta – Oddelenie rozvoja mesta doručená žiadosť Športového klubu Arkádia Galanta, Cintorínska 1, 924 00 Galanta, IČO 31 872 093, ktorou žiadajú Mesto Galanta o nasledovné:

- a) Vydanie súhlasu na výstavbu rehabilitačnej časti športového centra Arkádia, ul. Kpt. Nálepku 1575 v Galante v časti medzi kaviarňou a telocvičňou judo. Investičný zámer zahŕňa výstavbu šatní, saunovej časti a relaxačno –odpočinkovej časti v predpokladanej výške investície 80 000,- €.
- b) Predĺženie nájomnej zmluvy a zohľadnenie vynaložených nákladov s premietnutím do nájomnej zmluvy na zhodnotenie majetku mesta, ktoré žiadateľ preukáže odborným posudkom po realizácii zámeru. Mesto Galanta zastúpené SŠZ má uzatvorenú so ŠK Arkádia Galanta Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 01/2010 na dobu určitú do 28.02.2020.
- c) Vydanie súhlasu na uzatvorenie zmluvy o podnájme nebytového priestoru na ul. Kpt. Nálepku 1575 v správe Správy športových zariadení Galanta pre žiadateľa ŠK Arkádia Galanta so spoločnosťou Arkáda s.r.o., Hodská 3170/109, 924 01 Galanta, IČO 36 786 705 k prevádzkovaniu rehabilitačnej časti a squashu. Uvedená spoločnosť prevádzkuje od roku 2010 kaviarensku časť.

Oddelenie rozvoja mesta konštatuje, že predmetom investičného zámeru je vybudovanie rehabilitačnej časti v nebytových priestoroch Športovej haly v Galante na ul. Kpt. Nálepku. Uvažovaný zámer sa nachádza v lokalite, ktorá má určené funkčné využitie ako Plochy športu, rekreácie a voľného času v zastavanom území, objekt svojou povahou spĺňa podmienky stanovené v ÚPN mesta Galanta a zámer tohto charakteru je prípustný v danej lokalite.

**Predmetný investičný zámer už bol v roku 2014 schválený MsZ, no z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov na realizáciu zámeru žiadateľ nepristúpil k realizácii. Uznesenie č. 357/Z-2014 bolo pri kontrole plnenia uznesení Mestským zastupiteľstvom v Galante dňa 27.01.2015 z dôvodu nesplnenia na strane žiadateľa zrušené**

Stanovisko správcu – Správy športových zariadení, stanovisko Oddelenia právneho a verejného obstarávania, žiadosť žiadateľa a príslušná projektová dokumentácia sú v prílohe predkladaného materiálu.

Žiadosť bola predložená na rokovanie Komisie investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy a verejného poriadku dňa 14.11.2016, na rokovanie Komisie obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja dňa 10.11.2016 a Komisie finančnej a správy majetku dňa 16.11.2016. Stanoviská príslušných komisií sú v prílohe materiálu.



# Športový klub Arkádia Galanta

MESTSKÝ ÚRAD GALANTA	
Došlo dňa: - 3 - 11 - 2016	
Ev.číslo: 21293	Číslo: 2115
Prílohy, listy: 0,1	Vybavuje: Kopasova

Cintorínska 1 924 00 Galanta IČO : 31872093

Titl: Mestský úrad Galanta

Mierové námestie 940/1

924 18 GALANTA

Vec : Žiadosť o realizáciu výstavby rehabilitačnej časti Športového centra Arkádia.

1. Žiadame Vás o vydanie súhlasu na výstavbu rehabilitačnej časti športového centra Arkádia na ul. Kpt. Nálepku 1575 v Galante v časti medzi kaviarňou a telocvičňou judo. V rehabilitačnej časti počítame s výstavbou šatní, saunovej časti a relaxačno-odpočinkovej časti. Na realizáciu tohto zámeru sme podali už žiadosť na **Mestské zastupiteľstvo dňa 26.08.2013, ktorá nám bola schválená uznesením č.357/Z-2014.** Žiaľ v tom čase sa nám nepodarilo zabezpečiť v tom čase finančné prostriedky na realizáciu projektu, nakoľko sme za pripravené finančné prostriedky museli vyčleniť na zabezpečenie budovy proti vysokej spodnej vode. V spolupráci s SŠZmG sme realizovali výkop 3 studní na odčerpávanie spodnej vody, zastrešenie voľných plôch a odvod odkvapov zo strechy športovej haly. V súčasnosti však už finančné prostriedky máme pripravené. Predpokladaná výška investície je približne **80.000,-EUR.**
2. Žiadame Vás o predĺženie nájomnej zmluvy a **zohľadnenie vyložených nákladov s preukázaním do nájomnej zmluvy na zhodnotenie majetku mesta,** ktoré preukážeme odborným posudkom po realizácii zámeru. V čase podpisu zmluvy v r.2010 Mesto Galanta nezohľadnilo v zmluve výstavbu telocvične na judo a squashového kurtu. Po uplynutí nájmu by sme aj tieto priestory spolu s rehabilitačnou časťou športového centra **previedli na Mesto Galanta.**
3. Žiadam Vás o súhlas na uzatvorenie zmluvy o podnájme pre Arkáda s.r.o. Hodská 3170/109 92401 Galanta, t.j. prevádzka rehabilitačnej časti a squashu. Uvedená spoločnosť od roku 2010 prevádzkuje kaviarenskú časť športového centra Arkádia.

Nakoľko ste sa už v minulosti kladne vyjadrili k našej žiadosti, verím že aj teraz v kladnú odpoveď.

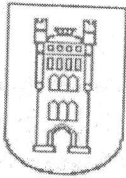
Ďakujeme pekne, s pozdravom

Ing. Marian JUHA

predseda ŠK Arkádia Galanta

*Marian Juha*  
Ing. Marian JUHA  
IČO: 31872093  
Reg.číslo MV OR: VV611-90091-8988  
E.O. 421069710093109 OLBA GALANTA





# Mestský úrad Galanta

Oddelenie právne a verejného obstarávania

Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta

P. O. Box 43

Titl.

Oddelenie rozvoja mesta  
MsÚ Galanta

V Galante 17.10.2016

Vec:

Stanovisko k žiadosti o realizáciu výstavby rehabilitačnej časti Športového centra Arkádia

Športový klub Arkádia Galanta žiadosťou zo dňa 14.10.2016 požiadal Mesto Galanta vlastníka stavby o súhlas na výstavbu rehabilitačnej časti športového centra Arkádia na ul. Kpt. Nálepku 1575 v Galante v časti medzi kaviarňou a telocvičnou judo. Predpokladaná výška investície je približne 80-100.000 €.

Športový klub Arkádia Galanta taktiež požiadal o predĺženie nájomnej zmluvy do roku 2035, na základe zmluvy medzi Mestom Galanta a Športovým klubom Arkádia Galanta z roku 2010, nakoľko Mesto Galanta nezohľadnilo v zmluve výstavbu telocvične na judo a squashového kurtu. Žiadateľ po uplynutí doby nájmu uvedené priestory spolu s rehabilitačnou časťou športového centra prevedie na Mesto Galanta.

Súčasne Športový klub Arkádia Galanta žiada o súhlas na uzatvorenie zmluvy o podnájme pre Arkáda s.r.o., Hodská 3170/109, 924 01 Galanta, t.j. prevádzka rehabilitačnej časti a squashu. Spoločnosť Arkáda s.r.o. od roku 2010 prevádzkuje kaviarenskú časť športového centra Arkádia.

Stanovisko:

Mesto Galanta je vlastníkom predmetnej stavby ako aj dotknutých pozemkov. V roku 2020 sa Mesto stane vlastníkom technického zhodnotenia, ktoré so súhlasom Mesta uskutočnil Športový klub ARKÁDIA Galanta na predmete nájmu. Správcom uvedených nehnuteľností je Správa športových zariadení mesta Galanta (ďalej len „SŠZ“).

K bodu 1: K investičnému zámeru žiadateľa, oddelenie právne a verejného obstarávania nie je kompetentné sa vyjadrovať.

K bodu 2: Mesto Galanta zastúpené SŠZ uzavrelo so Športovým klubom ARKÁDIA Galanta zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 01/2010 dňa 1.3.2010 (ďalej len „zmluva o nájme nebytových priestorov“), ktorej predmetom sú dotknuté nebytové priestory športovej haly, bývalej kotolne, miestnosti vzduchotechniky, skladu uhlia a pod. celkom vo výmere 781,95 m<sup>2</sup>. Nájomná zmluva je uzatvorená na dobu určitú do 28. februára 2020. Vo vzťahu k technickému zhodnoteniu predmetu nájmu nájomcom bolo dohodnuté, že po skončení nájmu nájomca nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov na technické zhodnotenie predmetu nájmu a odovzdá technické zhodnotenie prenajímateľovi. Z týchto dôvodov bolo nájomné dohodnuté vo výške 0,03 € ročne. V zmysle článku 10, bod 4 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien (ďalej len „VZN č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien“) s doterajším nájomcom možno opätovne uzavrieť nájomnú zmluvu s novými podmienkami pred skončením doby nájmu iba ak si nájomca riadne plnil povinnosti z nájomnej zmluvy a mesto alebo organizácie zriadené mestom nemajú voči nájomcovi pohľadávky (za služby, poplatky, dane a iné.). Podľa článku 10, bod 5 VZN č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien podmienky nájmu, účel nájmu, dobu nájmu, cenu a formu výberu nájomcu stavieb a nebytových priestorov v správe správcov majetku mesta účelovo určených, alebo prenajímaných na prevádzkovanie obchodu alebo služieb okrem nebytových priestorov v budovách škôl a školských zariadení, schvaľuje mestské zastupiteľstvo.

K bodu 3: V zmysle článku 10, bod 10 VZN č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien, súhlas k zmene nájomcu, účelu nájmu, zmene účelu stavby, alebo nebytového priestoru, k podnájmu, k technickému zhodnoteniu predmetu nájmu nájomcom, zápočtu technického zhodnotenia na nájomné, udeľuje orgán mesta, ktorý schválil podmienky nájmu, t.j. Mestské zastupiteľstvo v Galante.

V súvislosti s ustanoveniami VZN č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien je potrebné uviesť aj § 29 ods. 1 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého sa technickým zhodnotením hmotného majetku a nehmotného majetku rozumejú výdavky na dokončené nadstavby, prístavby a stavebné úpravy, rekonštrukcie a modernizácie prevyšujúce pri jednotlivom hmotnom majetku a nehmotnom majetku 1700 eur v úhrne za zdaňovacie obdobie.

Na základe vyššie uvedených skutočností, oddelenie právne a verejného obstarávania odporúča predmetnú žiadosť Športového centra Arkádia prerokovať v odborných komisiách Mestského zastupiteľstva v Galante, pričom apeluje na dodržanie intencií Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

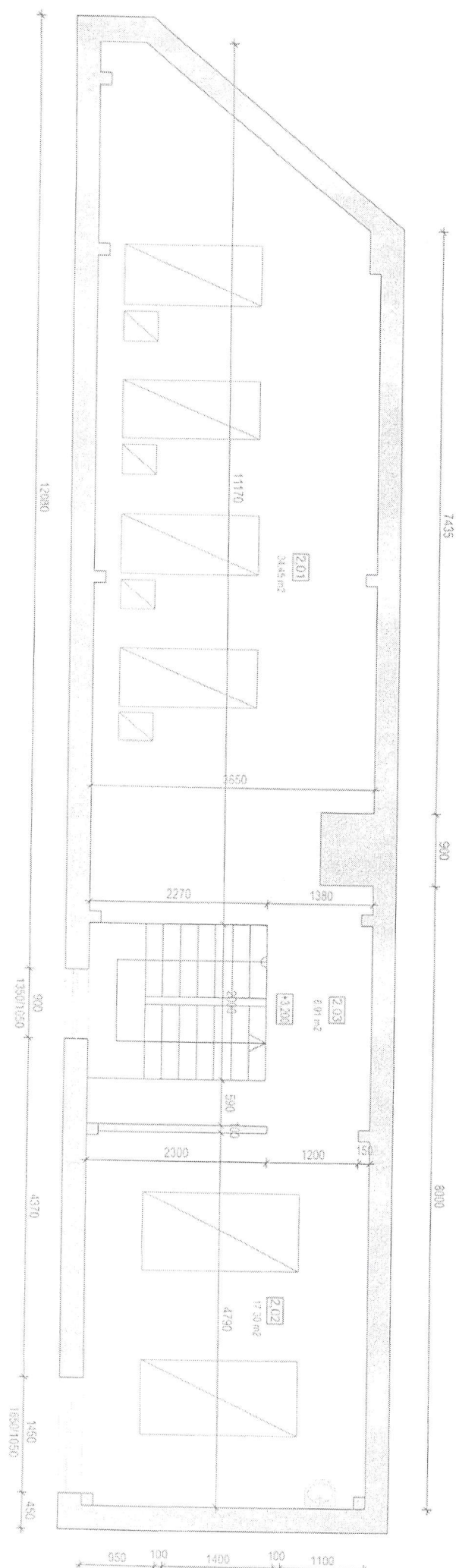


Mgr. Ivan Szolga  
vedúci oddelenia právneho  
a verejného obstarávania










LEŽBA			
KOD	NÁZOV MIESTNOSTI	VÝKRES	
		VERZIA	STAV
2.01	OPEROVÁ MIEŠKA	M 1/5	VC OMIETKY MIEŠKA
2.02	OPEROVÁ MIEŠKA	E 1/1	VC OMIETKY MIEŠKA
2.03	OPEROVÁ MIEŠKA	T 1/0	VC OMIETKY MIEŠKA

PROJEKT SKUTOČNÉHO VYHOTOVENIA STAVBY			
<div>  </div>			
<div> <div>HLAVNÝ INŽINIER PROJEKTU</div> <div>PROJEKTANT ČASTI</div> <div>ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT</div> <div>INVESTOR</div> <div>MIESTO STAVBY</div> <div>NÁZOV</div> </div>			
<div> <div>ING. PETER AŠTARY</div> <div>ING. PETER AŠTARY</div> <div>ARKADIA SPO. GALANTIA</div> <div>SPORTOVÁ HALA GALANTIA</div> <div>SAUNOVÝ SVET ARKADIA</div> </div>			
DATUM	MIERKA	OBSAH	
10/05/16	1:50	PÔDORYS 2. NP	
ČASŤ STAVEBNÁ ČASŤ		OBJEKT	SO 01
SAIDA		VÝKRES	
		02	



## Správa športových zariadení Mesta Galanta

Ul. kpt. Nálepku 1575/37, 924 01 Galanta

IČO: 37 851 713, DIČ: 20 21 883 765

Vec: stanovisko k žiadosti ŠK Arkádia Galanta

Správa športových zariadení Mesta Galanta ako správca majetku vydáva k žiadosti obdržanej dňa 13.10.2016 nasledovné stanovisko:

### Bod 1.

Správa športových zariadení Mesta Galanta nemá výhrady voči výstavbe rehabilitačnej časti športového centra za podmienok, že žiadateľ splní všetky legislatívno-právne kroky potrebné k výstavbe (projektová dokumentácia, stavebné povolenie, atď.).

Žiadateľ musí preukázať dokumentáciou k danej stavbe systém vykurovania vlastným zdrojom.

Zároveň musí spĺňať, aby podmienky boli v súlade so zmluvou o nájme nebytových priestorov č. 1/2010 a všetky predpoklady na schválenie inštitúciami, ktoré sú potrebné pri kolaudácii.

### Body 2. a 3.

K týmto žiadostiam je podľa VZN 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov čl. 10 ods.10 stanovené: "že, súhlas k zmene nájomcu, účelu nájmu, zmene účelu stavby, alebo nebytového priestoru, k podnájmu, k technickému zhodnoteniu predmetu nájmu nájomcom, zápočtu technického zhodnotenia na nájomné, udeľuje orgán mesta, ktorý schválil podmienky nájmu", teda MsZ v Galante.

.....  
Štefan Varga  
riaditeľ SŠZ

v.r.

V Galante 14.10.2016

Žiadosť Športového klubu ARKÁDIA o stavebné úpravy športového centra Arkádia  
v Galante

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 písm. a/ zákona číslo 990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

**s c h v a ľ u j e**

Žiadosť športového klubu ARKÁDIA Galanta o stavebné úpravy športového centra Arkádia ante Ul. Kpt. Nálepku 1575 v Galante za účelom rozšírenia fitnesscentra a vybudovania wellness zóny s týmito podmienkami:

- uzavretie zmluvy o budúcej nájomnej zmluve so Športovým klubom ARKÁDIA Galanta
- do 12 mesiacov od uzavretia zmluvy žiadateľ predloží projektovú dokumentáciu s oceneným výkazom výmer na stavebné úpravy a prístavbu k existujúcej budove, ktorá bude projektantom pripravovaná po zohľadnení požiadaviek mesta a Správy športových zariadení mesta Galanta
- do 12 mesiacov od uzavretia zmluvy predloží právoplatné stavebné povolenie na stavebné práce
- výber zhotoviteľa stavby uskutoční podľa zákona číslo 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní transparentnou súťažou za účasti zástupcu mesta v komisii na vyhotovenie návrhov,
- stavbu ukončiť do 12 mesiacov od právoplatnosti stavebného povolenia,
- po kolaudácii stavby uzatvoriť dodatok k nájomnej zmluve - úprava predmetu nájmu, bez predĺženia dohodnutej doby nájmu, t. j. nájom končí 28. februára 2020,
- umožnenie odpisovania technického zhodnotenia majetku mesta po dobu nájmu

5

nájomcom,

- po uplynutí dohodnutej doby nájmu technické zhodnotenie majetku mesta prechádza do majetku mesta bez náhrady.

**u k l a d á**

Riaditeľovi SŠZ mesta Galanta

Ved. práv. odd. MsÚ Galanta

V spolupráci so žiadateľom Športový klub ARKÁDIA Galanta pripraviť zmluvu o budúcej zmluve na stavebné úpravy objektu Ul. Kpt. Nálepku 1575 v Galante - rozšírenie fitness a vybudovanie wellness zóny v súlade so schválenými podmienkami

T: jún 2014



## **Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 01/2010**

(ďalej len „zmluva“)

uzavretá podľa § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v znení neskorších predpisov

### **Čl. I**

#### **Zmluvné strany**

**Prenajímateľ:**

**Mesto Galanta**

Sídlo: Mestský úrad, Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta  
IČO: 00305936

zastúpený: **Správou športových zariadení mesta Galanta**

Sídlo: Ul. kpt. Nálepku 1575/37, 924 01 Galanta

zastúpená: Ladislavom Majerníkom, riaditeľom

IČO: 37851713

DIČ: 2021883765

bankové spojenie: VÚB a.s. pobočka Galanta

číslo účtu: 1899632659/0200

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**Nájomca:**

**Športový klub ARKÁDIA Galanta**

Sídlo: Cintorínska 1, 924 01 Galanta

zastúpené: Mgr. Rastislavom Juchom, predsedom

IČO: 31872093

DIČ: 2021207155

registrácia: MV SR č. sp. VVS/1-900/90-6988

bankové spojenie: Ľudová banka Galanta

číslo účtu: 4210097718/3100

(ďalej len „nájomca“)

### **Čl. II**

#### **Úvodné ustanovenie**

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností stavby Športovej haly a príľahlých hospodárskych budov (kotolňa, sklad uhlia) v Galante na Ul. kpt. Nálepku s.č. 1575/37 na pozemkoch parc. č. 5192/5 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 2515 m<sup>2</sup>, parc. č. 5192/6 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 259 m<sup>2</sup>, parc. č. 5192/7 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 156 m<sup>2</sup>, ktoré sú zapísané v katastrálnom území Galanta na liste vlastníctva č. 3365.
2. Správa športových zariadení mesta Galanta je správcom majetku mesta uvedeného v odseku 1 tohto článku zmluvy a v zastúpení mesta vykonáva všetky práva a povinnosti prenajímateľa vyplývajúce z tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva Galanta č. 483/Z-2006 zo 16. februára 2006 uzavreli dňa 13. apríla 2006 Zmluvu o budúcej zmluve o nájme nebytových priestorov, ktorej predmetom bol záväzok prenajímateľa uzavrieť

- nájomnú zmluvu na predmet nájmu uvedený v čl. III. ods. 1 tejto zmluvy s rovnakým účelom nájmu na dobu 15 rokov s ročným nájomným vo výške 1,- Sk ak nájomca splní záväzky na zhodnotenie predmetu nájmu z vlastných finančných prostriedkov podľa zmluvy o budúcej nájomnej zmluve nebytových priestorov a nájomnej zmluvy uzavretej medzi zmluvnými stranami dňa 13. apríla 2006 v znení dodatku č. 1 zo 16. 5. 2007, dodatku č. 2 zo 6. 7. 2007, dodatku č. 3 z 1. 10. 2007, dodatku č. 4 zo 6. 3. 2009, dodatku č. 5 z 15. 4. 2009 a dodatku č. 6 z 28. 9. 2009 a dodatku č. 7 z 21. 12. 2009, a to preinvestovaním finančných prostriedkov na predmete nájmu vo výške 4 200 000 Sk (139 414,5 EUR) v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva Galanta č. 83/Z-2007 z 28. júna 2007.
4. Dňa 19.1.2010 nájomca preukázal plnenie svojho záväzku o preinvestovaní vlastných finančných prostriedkov na technickom zhodnotení predmetu nájmu vo výške 68 050,12 EUR čo pri konverznom kurze 1€ = 30,1260 Sk predstavuje 2,050.077,90 Sk (ďalej len „technické zhodnotenie“). Nájomca vyhlasuje, že technické zhodnotenie je jeho výlučným vlastníctvom a jeho vlastnícke právo k nim nie je obmedzené právami tretích osôb.
  5. Vzhľadom na nesplnenie záväzku nájomcu o preinvestovaní dohodnutej výšky finančných prostriedkov na predmete zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že sa touto zmluvou upraví pôvodne dohodnutá doba nájmu predmetu zmluvy vyplývajúca zo Zmluvy o budúcej nájomnej zmluve nebytových priestorov z 13. apríla 2006 na 10 rokov.
  6. Mestské zastupiteľstvo Galanta dňa 25.2.2010 uznesením č. 411/Z-2010 schválilo vyúčtovanie technického zhodnotenia nájomcu na predmete nájmu vo výške 68 050,12 EUR, a preto zmluvné strany v zmysle záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o budúcej nájomnej zmluve z 13. apríla 2006 s poukazom na bod 5 tohto článku zmluvy pristúpili k uzavretiu tejto nájomnej zmluvy.
  7. Položkovité vyúčtovanie investičných nákladov nájomcu tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť.

### Čl. III

#### Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom nájmu sú nebytové priestory v objekte Športovej haly na Ul. kpt. Nálepku s.č. 1575/37 v Galante, uvedené v Čl. II ods. 1 tejto zmluvy, a to:
  - a) stará kotolňa, miestnosť vzduchotechniky a posilňovne spolu o výmere 476,84 m<sup>2</sup>,
  - b) bývalý sklad uhlia a nezastavaný priestor pri a medzi objektmi Športovej haly spolu o výmere 305,11 m<sup>2</sup>,
  - c) sociálne zariadenie športovej haly pozostávajúce z dvoch šatní č. 5 a 6 a štyroch sprchových kútov.Celková výmera predmetu nájmu je 781,95 m<sup>2</sup>. Náskres predmetu nájmu tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť.
2. Prenajímateľ prenecháva predmet nájmu do nájmu nájomcovi za podmienok, ktoré sú dohodnuté v tejto zmluve.
3. Nájomca bude predmetný nebytový priestor užívať na športové aktivity – najmä 2 x telocvičňa, 1 x squashové ihriská a doplnkové aktivity – kaviareň, letná terasa, šatne, t.j. na účely svojej činnosti ako občianskeho združenia.



#### Čl. IV Doba nájmu

Nájom sa uzatvára na dobu určitú od 1. marca 2010 do 28. februára 2020.

#### Čl. V Nájomné, splatnosť a spôsob úhrady

1. Za užívanie predmetu nájmu, uvedeného v čl. III. ods. 1 tejto zmluvy bolo zmluvnými stranami dohodnuté nájomné vo výške 0,03 € ročne (slovom tri euro centy).
2. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v pravidelných ročných splátkach vo výške 0,03 EUR v jednej splátke, pričom dňom splatnosti ročnej splátky je 31. marec kalendárneho roka.
3. Súčasťou nájomného nie sú úhrady za služby spojené s nájomom nebytového priestoru, cena spotrebovanej elektrickej energie a plynu, úhrada za spotrebu vody (vodné) a za odvádzanie odpadových vôd (stočné), poplatky za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, ani iné poplatky a/alebo dane, ktoré bude platiť nájomca podľa prenajímateľom predložených faktúr a výmerov príslušných správnych orgánov a/alebo prenajímateľa, ak ich nebude uhrádzať priamo dodávateľom energií, vody a príslušným orgánom oprávneným vyrubovať dane a/alebo poplatky.
4. Nájomné bude nájomca uhrádzať na základe faktúry vystavenej a odoslanej prenajímateľom prevodným príkazom na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na iný vopred dohodnutý účet zástupcu prenajímateľa. Faktúra bude splatná 14 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.
5. Prenajímateľ je povinný minimálne 30 dní pred uplynutím doby splatnosti nájomného písomne oznámiť nájomcovi prípadnú zmenu bankového ústavu a zmenu čísla účtu.
6. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, alebo ak nebude po stránke vecnej a formálnej správne vyplnená, nájomca ju vráti prenajímateľovi na doplnenie alebo prepracovanie a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia správne doplnenej alebo prepracovanej faktúry nájomcovi.
7. Prenajímateľ si vyhradzuje právo jednostrannej úpravy nájomného formou písomného oznámenia o zvýšení nájomného za prenájom v závislosti od úrovne priemernej ročnej inflácie a to jedenkrát ročne. Cena nájmu platná k 31.12. bežného roka sa zvýši o mieru inflácie oficiálne vyhlásenú Štatistickým úradom SR a to od 1.1. nasledujúceho roka. Zvýšené nájomné bude nájomca uhrádzať na základe faktúry prenajímateľa v nasledujúcom fakturačnom období dohodnutom v tejto zmluve.
8. Za riadne uhradené nájomné sa bude považovať, ak bude nájomné pripísané na účet prenajímateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane do omeškania s platením nájomného, alebo za služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájomom, prenajímateľ je od neho oprávnený požadovať zaplatenie úroku omeškania za každý deň omeškania z dlžnej sumy vo výške ustanovenej § 3 Nariadením vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

#### Čl. VI Náklady na prevádzku

1. Nájomca okrem nájomného hradí platby spojené s užívaním nebytového priestoru, a to najmä poplatky za odvoz komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu, platby



- za ústredné kúrenie, dodávku teplej úžitkovej vody, spotrebu vody (vodné) a za odvádzanie odpadových vôd (stočné), platby za upratovanie spoločných priestorov a ďalšie platby za poskytnuté služby, ktoré vzniknú počas doby nájmu. Spoločné užívanie predmetu nájmu uvedeného v čl. III ods. 1 písm. c) tejto zmluvy bude hrazené zmluvnými stranami podľa zásad uvedených v ods. 2.
2. Náklady za vyššie uvedené služby bude prenajímateľ refakturovať nájomcovi na základe dodávateľských faktúr, pričom nájomca sa zaväzuje hradiť tieto platby podľa skutočnej spotreby (merateľné médiá), alebo podľa podielu plochy, ktorú má v nájme ku celkovej ploche budovy, alebo podľa podielu skutočného používania (nemerateľné médiá).
  3. Prenajímateľ je oprávnený od nájomcu požadovať mesačné zálohové platby formou zálohových faktúr za ústredné kúrenie, dodávku teplej úžitkovej vody a dodávku vody (vodné) a za odvádzanie odpadových vôd (stočné) vo výške 80 % priemernej ročnej spotreby nájomcom. Nájomca sa zaväzuje zálohové faktúry uhrádzať prenajímateľovi do 14 dní odo dňa ich doručenia. Nájomcom zaplatené zálohové platby zástupca prenajímateľa vyúčtuje v konečnej faktúre raz ročne.
  4. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že individuálne služby, ktoré presahujú rámec alebo predmet nájmu dohodnutý v tejto zmluve, ale s predmetom zmluvy súvisia, môže prenajímateľ realizovať na základe samostatnej objednávky nájomcu a nájomca sa zaväzuje ich uhradiť v lehote 14 dní odo dňa doručenia faktúry.
  5. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je povinný zabezpečiť si upratovanie užívaných nebytových priestorov (vnútorných a vonkajších) na vlastné náklady vrátane zimnej údržby k nebytovému priestoru príslušných komunikácií.

## Čl. VII

### Záväzky zmluvných strán

#### 1. Prenajímateľ sa zaväzuje:

- 1.1 Odovzdať predmet nájmu nájomcovi v užívaniashopnom stave a zabezpečiť nájomcovi plný a nerušený výkon práv spojených so užívaním predmetu nájmu. Prevzatie a odovzdanie predmetu nájmu pri začatí nájmu a pri skončení nájmu sa uskutoční na základe Preberacieho protokolu, ktorý bude obsahovať bližší opis stavu predmetu nájmu, vrátane fotodokumentácie a stavu meračov jednotlivých médií. Fotodokumentácia musí obsahovať dátum jej vyhotovenia a zobrazenie technického a vizuálneho stavu exteriéru a interiéru. Preberací protokol potvrdia podpisom obidve zmluvné strany. Preberací protokol je pripojený k tejto zmluve ako Príloha č. 3 a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
- 1.2 Počas celej doby nájmu udržiavať predmet nájmu v užívaniashopnom stave.

#### 2. Prenajímateľ súhlasí:

- 2.1 S primeraným označením prevádzky nájomcu pred vstupom do prenajatých priestorov vo forme tabule, ktoré označuje a propaguje nájomcu, avšak v max. o rozmere do 4 m<sup>2</sup>. Obsah tabule je nájomca povinný vopred prerokovať s prenajímateľom,
- 2.2 Aby nájomca v nebytových priestoroch, ktoré sú predmetom nájmu uskutočňoval jednorazové komerčné aktivity v rozsahu 1 x týždenne nepresahujúce jeden deň.
- 2.3 S odpisovaním technického zhodnotenia prenajatého majetku nájomcom v zmysle § 24 ods. 2 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov v hodnote technického zhodnotenia uvedenej v čl. II ods. 6 tejto zmluvy. Akékoľvek budúce

zvýšenie technického zhodnotenia prenajatého majetku podlieha predchádzajúcemu súhlasu prenajímateľa a vyžaduje si individuálny súhlas s odpisovaním technického zhodnotenia prenajatého majetku.

2.4 S prenechaním časti predmetu nájmu do podnájmu Klubu kulturistiky a silového trojboja Gyevát Galanta k prevádzkovaniu posilňovne a spoločnosti ARKÁDA s.r.o. Galanta k predaju nápojov, potravinárskych výrobkov a jedál (kaviareň).

### 3. Nájomca sa zaväzuje:

- 3.1 Užívať predmet nájmu v súlade s účelom nájmu a zmluvnými podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.
- 3.2 Technické zhodnotenie predmetu nájmu, ktoré nebolo zabudované do predmetu nájmu, resp. ktoré je oddeliteľné a užívania schopné ako samostatná vec a podľa čl. XI tejto zmluvy a má sa stať po ukončení nájmu vlastníctvom prenajímateľa, nepreviesť na inú osobu, nezaťažovať právom tretej osoby a nezriaďovať k veci záložné právo.
- 3.3 Hradiť na vlastné náklady opravy, ktoré sú spojené s obvyklým užívaním predmetu nájmu bližšie špecifikované v čl. IX tejto zmluvy okrem nákladov na opravy a úpravy v zmysle čl. IX ods. 3 tejto zmluvy, za ktoré zodpovedá prenajímateľ.
- 3.4 V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť predmet nájmu v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie za dobu užívania.
- 3.5 Znášať obmedzenia v užívaní v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie opráv/úprav a údržby predmetu nájmu.
- 3.6 Umožniť prenajímateľovi neobmedzený denný prístup a používanie predmetu nájmu uvedeného v čl. III ods. 1 písm. c) tejto zmluvy. Uhrádzať prenajímateľovi paušálnu čiastku za spotrebu vody, elektrickej energie, kúrenie a upratovanie v priestoroch šatní číslo 5 a 6 vo výške 50,- eur s DPH/mesačne.
- 3.7 Využitie šatní číslo 5 a 6 v priestoroch prenajímateľa pre svoje účely podriaďovať záujmom prenajímateľa v súlade prenajímateľom určeného harmonogramu využitia športovej haly.
- 3.8 Umožniť prenajímateľovi (jeho splnomocnenému zástupcovi) na jeho požiadanie vstup do prenajatých priestorov za účelom preverenia dodržania zmluvných podmienok. Prenajímateľ je počas trvania nájmu oprávnený vykonávať potrebnú technickú kontrolu predmetu nájmu po dohode s nájomcom.
- 3.9 Bezodkladne, najneskôr do piatich kalendárnych dní upovedomiť prenajímateľa pri zmene svojej právnej subjektivity, adresy, prípadne ďalších zmien, ktoré majú vplyv na súčinnosť medzi účastníkmi zmluvy.
- 3.10 Zabezpečiť dodržiavanie predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a predpisov o požiarnej ochrane v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v platnom znení. Nájomca vykonáva alebo zabezpečuje vykonávanie pravidelných kontrol a ich plnenia spolu s kontrolami stavu technických a technologických zariadení z hľadiska BOZP a PO. Prenajímateľ sa zaväzuje pre tento účel poskytovať nájomcovi všetku potrebnú súčinnosť.
- 3.11 Škodou, ktorá vznikne v prenajatom priestore a bude spôsobená nájomcom alebo osobami, ktoré majú vzťah k nájomcovi odstrániť na vlastné náklady. V opačnom prípade sa nájomca zaväzuje uhradiť vzniknutú škodu, následky škody a náklady na odstránenie škody v plnej výške prenajímateľovi bezodkladne po písomnej výzve prenajímateľa a po preukázaní vzniku škody a jej výšky.



3.12 V predmete nájmu neumožniť, neorganizovať sám alebo prostredníctvom tretích osôb vrátane podnájomníkov, žiadne podujatia ohrozujúce mravnosť (erotické vystúpenia, audio vizuálne produkcie, predaj alebo výstavy).

#### 4. Nájomca je oprávnený:

- 4.1 Prenechať prenajatý predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu inej osobe len s písomným predchádzajúcim súhlasom prenajímateľa (s výnimkou schválených podnájomcov uvedených v čl. VII bod 2.4 tejto zmluvy), pričom parametre zmluvy o podnájme je nájomca povinný vo všetkých prípadoch ustáliť s podnájomcom tak, aby nemohlo dôjsť ku kolízii s ustanoveniami tejto zmluvy o nájme, najmä v súvislosti nedovolenými podujatiami uvedenými v čl. VII bod 3.12 tejto zmluvy a s ukončením podnájmu vo väzbe na ukončenie trvania nájomného vzťahu.
- 4.2 Požadovať voči prenajímateľovi právo na úhradu účelne vynaložených nákladov v prípade, ak sám vykoná opravu alebo údržbu na predmete nájmu, ktorú mal podľa tejto zmluvy vykonať prenajímateľ, na potrebu ktorej bol prenajímateľ upozornený a prenajímateľ takúto opravu alebo údržbu včas a riadne nevykonával.
- 4.3 Na predmete nájmu vykonávať stavebné a iné úpravy trvalého charakteru len s písomným predchádzajúcim súhlasom prenajímateľa, pričom v tejto súvislosti nájomca berie na vedomie, že aj v prípade odsúhlasenia prác a úprav na predmete nájmu zo strany prenajímateľa, nemá nárok na náhradu nákladov spojených s vykonanými prácami, a to ani vo výške zhodnotenia predmetu nájmu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 4.4 Odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že prenajímateľ sa dopustí podstatného porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

### ČL. VIII Skončenie nájmu

- 1. Nájom končí uplynutím dohodnutej doby nájmu podľa čl. IV tejto zmluvy.
- 2. Nájom môže skončiť písomnou dohodou strán i pred uplynutím dohodnutej doby nájmu.
- 3. Prenajímateľ môže písomne vypovedať zmluvu pred uplynutím dojednaného času len v týchto prípadoch:
  - a) nájomca užíva predmet nájmu v rozpore so zmluvou a svojimi záväzkami,
  - b) nájomca viac ako 30 dní mešká s platením nájomného alebo za služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájomom,
  - c) nájomca, ktorý na základe zmluvy má prenajímateľovi poskytovať na úhradu nájomného určité služby, tieto služby neposkytuje riadne a včas,
  - d) nájomca alebo osoby, ktoré s ním užívajú nebytový priestor, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok,
  - e) nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa,
  - f) bolo rozhodnuté o odstránení stavby alebo o zmenách stavby, čo bráni užívať nebytový priestor,
- 4. Nájomca môže písomne vypovedať zmluvu pred uplynutím dojednaného času len v týchto prípadoch:
  - a) prenajímateľ hrubo porušuje svoje povinnosti podľa zmluvy,



- b) predmet nájmu sa stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilým na dohovorené užívanie,  
c) stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť na ktorú si nebytový priestor prenajal.
5. Výpovedná lehota je tri mesiace. Počíta sa od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď sa považuje za doručení aj márnym uplynutím úložnej doby doporučenej zásielky obsahujúcej písomnú výpoveď na pošte.

## Čl. IX

### Opravy predmetu nájmu

1. Opravy a úpravy súvisiace s obvyklým užívaním predmetu nájmu a drobné opravy v predmete nájmu je povinný zabezpečiť nájomca na vlastné náklady.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za opravy, úpravy a drobné opravy, ktoré je v predmete nájmu povinný zabezpečiť nájomca sa považujú drobné opravy a opravy a úpravy do výšky 300 € /oprava/úprava. V prípade, že náklady na opravu a úpravu, resp. drobnú opravu prevýšia čiastku 300 € /oprava/úprava, tak tieto náklady znáša prenajímateľ. O potrebe opráv podľa predchádzajúcej vety je nájomca povinný bezodkladne, najneskôr však do piatich kalendárnych dní informovať prenajímateľa. Pri porušení tejto povinnosti zodpovedá nájomca za škody tým spôsobené a nemá nároky, ktoré by mu inak prináležali pre nemožnosť alebo obmedzenú možnosť užívať predmet nájmu pre vady, ktoré podstatne alebo dlhší čas zhoršujú užívanie predmetu nájmu. Pokiaľ nájomca splní svoju povinnosť v zmysle tohto bodu, je prenajímateľ povinný odstrániť vady za ktoré zodpovedá prenajímateľ bezodkladne po upozornení zo strany nájomcu, najneskôr však do piatich kalendárnych dní od písomného upozornenia, v opačnom prípade je nájomca oprávnený vykonať opravu za ktorú zodpovedá prenajímateľ sám a náklady na túto opravu refaktúrovať prenajímateľovi.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že opravy a úpravy, ktoré nevyplývajú z obvyklého užívania predmetu nájmu nájomcom, zabezpečuje prenajímateľ na vlastné náklady. Pokiaľ potreba opráv/úprav v zmysle tohto odseku bola vyvolaná nájomcom, je prenajímateľ povinný vyzvať bezodkladne nájomcu na ich odstránenie, ak nájomca tieto vady neodstráni bez zbytočného odkladu, najneskôr však do piatich kalendárnych dní, je ich odstránenie oprávnený zabezpečiť prenajímateľ na náklady nájomcu, ktoré mu bude refaktúrovať. Náklady na odstránenie väd pritom musia byť v súlade so zásadou hospodárnosti a účelnosti.

## Čl. X

### Poistenie

1. Prenajímateľ prehlasuje, že na predmet nájmu je uzatvorená poisťná zmluva proti vyššej moci (prírodné živly a pohromy). Prenajímateľ sa zaväzuje, že počas platnosti tejto zmluvy bude uhrádzať poisťné v plnom rozsahu poisťnej zmluvy.
2. Nájomca sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť poistenie svojej prevádzkovej činnosti, vrátane zariadenia a majetku vlastného i prenajatého, zodpovednosti za škodu priamo s poisťovňou.

## Čl. XI Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa v súlade s Čl. III ods. 1 písm. h) Zmluvy o budúcej zmluve o nájme nebytových priestorov z 13. apríla 2006 v znení neskorších dodatkov dohodli, že technické zhodnotenie predmetu nájmu vo výške uvedenej v čl. II ods. 6 tejto zmluvy sa stáva vlastníctvom prenajímateľa dňom skončenia nájmu. Prenajímateľ a nájomca sa súčasne dohodli, že nájomca po skončení nájmu nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov na technické zhodnotenie predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje, že ku dňu skončenia nájmu odovzdá prenajímateľovi technické zhodnotenie vrátane príslušnej technickej a stavebnej dokumentácie.
2. Prenajímateľ sa zaväzuje, že pred uplynutím dohodnutej doby nájmu uvedenej v čl. IV tejto zmluvy prednostne ponúkne nájomcovi predĺženie doby nájmu alebo uzavretie novej nájomnej zmluvy na dobu neurčitú za nájomné, za aké sa v tom čase obvykle v meste Galanta budú prenechávať do nájmu na dohodnutý účel rovnaké alebo porovnateľné nehnuteľnosti.

## Čl. XII Doručovanie

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných podmienkach doručovania písomností:

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti zo strany nájomcu alebo prenajímateľa budú doručované predovšetkým na adresu prenajímateľa alebo nájomcu uvedených v záhlaví „Zmluvné strany“ tejto nájomnej zmluvy.
2. V prípade písomností doručovaných prostredníctvom pošty ako doporučené listové zásielky alebo zásielky s doručenkou sa tieto písomnosti považujú za doručené nájomcovi aj keď:
  - a) nájomca odoprel prijatie zásielky; zásielka sa považuje za doručенú dňom odmietnutia prijatia zásielky,
  - b) zásielka bola na pošte uložená a nájomca ju neprevzal do troch dní od uloženia; posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, i keď sa nájomca o uložení nedozvedel,
  - c) bola zásielka vrátená prenajímateľovi ako nedoručiteľná najmä preto, že nebolo možné nájomcu na adrese uvedenej v tejto zmluve zistiť a iná adresa nie je prenajímateľovi známa, a teda nie je možné písomnosť doručiť; písomnosť sa považuje po troch dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky za doručенú a to aj vtedy, ak sa nájomca o tom nedozvie.
3. Písomnosti sa doručujú zamestnancom oprávneným ich za právnické osoby prijímať. Ak takýchto zamestnancov niet, doručuje sa písomnosť, ktorá je určená do vlastných rúk, tomu, kto je oprávnený za právnickú osobu konať, ostatné písomnosti ktorémukoľvek jej zamestnancovi, ktorý písomnosti prijme.

## Čl. XIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vypracovaná v piatich vyhotoveniach z ktorých dve vyhotovenia obdrží prenajímateľ – správca, dve vyhotovenia nájomca a jedno vyhotovenie vlastníka predmetu nájmu – Mesto Galanta.



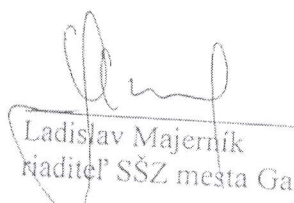
2. Práva a povinnosti z tejto zmluvy vyplývajúce prechádzajú na eventuálnych právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
3. Práva a povinnosti touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Všetky zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma stranami.
5. Nájomná zmluva je platná a účinná dňom podpísania zástupcami zmluvných strán.
6. Jednotlivé ustanovenia každého článku a bodu tejto zmluvy sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná neplatná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, zmluvné strany sa zaväzujú uskutočniť všetky kroky potrebné za tým účelom, aby sa dohodli na ustanovení s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s aplikovateľným právnym poriadkom nahradí.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a že táto zmluva bola spísaná podľa ich slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne prejavenej vôle. Zmluvné strany prehlasujú, že si nájomnú zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Prílohy:

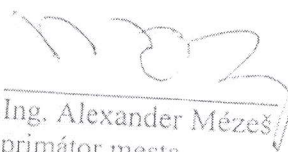
1. Položkovité vyúčtovanie technického zhodnotenia a čestné prehlásenie nájomcu z 19. 1. 2010
2. Nákras predmetu nájmu
3. Preberací protokol

V Galante, dňa ..... 2010

Za prenajímateľa:

  
Ladislav Majerník  
riaditeľ SŠZ mesta Galanta

Za vlastníka:

  
Ing. Alexander Mézeš  
primátor mesta



V Galante, dňa ..... 2010

Za nájomcu:

  
Mgr. Rastislav Jucha  
predseda  
**ŠK ARKÁDIA GALANTA**  
Cintorínska 1 924 00 GALANTA  
IČO: 31872093 DIČ: 2021207155  
Reg.číslo MV SR: VVS/1-900/90-6988  
ČÚ: 4210067500/3100 KUBA GALANTA



## **Stanovisko**

**Komisie investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy  
a verejného poriadku pri MsZ v Galante, konanej dňa 14.11.2016**

### **ŠK Arkádia**

Komisia prerokovala uvedený materiál bez pripomienok a jednohlasne ho navrhuje prerokovať v Mestskom zastupiteľstve

**Zsolt Takáč**  
**predseda komisie v.r.**

Zapísala: Vašáková v.r.

## Stanovisko

komisie Obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja pri MsZ,  
konanej dňa 10.11.2016

### Žiadosť o realizáciu výstavby rehabilitačnej časti Športového centra Arkádia

Komisia predloženú žiadosť prerokovala a navrhla nasledovné podmienky:

- vyhotoviť zmluvu so zapracovaním podmienok z roku 2014, ktoré sú aplikovateľné
- novú zmluvu predložiť až po realizácii a zhodnotení majetku znaleckým posudkom.

Komisia návrh v tejto forme jednohlasne **odporučila** predložiť na rokovanie Mestského zastupiteľstva.

**Mgr. László Bíró v.r.**  
**predseda komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Andrea Sláviková



**STANOVISKO**  
**komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante**

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 16.11.2016 prerokovala žiadosť o realizáciu výstavby rehabilitačnej časti Športového centra Arkádia.

Finančná komisia odporúča pripraviť materiál v intenciách uznesenia č. 357/Z-2014 a takto spracovaný materiál predložiť MsZ na schválenie.

**Peter Závodský v.r.**  
**predseda komisie**

Zapisovateľka: Katarína Kluchová